

bio.inspecta AG
Ackerstrasse 117
Postfach
CH-5070 Frick
Switzerland
Tel. +41 62 865 63 00
admin@bio-inspecta.ch
www.bio-inspecta.ch

bio.inspecta shpk
Rr. Kavajës,
Nd.132, Hy.9,
Kati 8, Ap.43,
Tirana,
Albania
Tel. + 355 689003637
contact@bio-inspecta.al
www.bio-inspecta.al



bio.inspecta



q.inspecta

Regjistrimi për shërbimet ndërkombëtare / Registration for Services: International

01 Informacion kontakti / Contact information

- Një formë regjistrimi duhet të dërgohet për çdo entitet ligjor
/ A signed registration form must be submitted for each legal entity.
- Për entitetet ligjore duhet të dërgohet edhe një kopje e regjistrimit tregtar/ligjor
/ For legal entities a copy of the trade register entry must be submitted

Kompania dhe NIPT/ Company name and VAT * _____

Adresa / Address* _____

Kodi Postar / Qyteti / Postcode/Town* _____

Shteti / Country* _____

Personi i kontaktit / Contact person

Telefon / Telephone* _____

Emri / First name* _____

Faks / Fax _____

Mbiemri / Surname* _____

Cel. / Mobile _____

Funksioni / Function* _____

E-Mail* _____

Telefon / Telephone* _____

Website* _____

Cel. / Mobile _____

Gjuha / Language* ☐ al ☐ en ☐ s ☐ d ☐ f ☐ i

E-Mail* _____

*Fushat e detyrueshme (të shënuara me *) duhet të plotësohen / Compulsory fields (marked*) must be completed

02 Përzgjidhni shërbimet / Select services

Shërbimet bio.inspecta/q.inspecta / Services bio.inspecta/q.inspecta

- | | |
|---|---|
| ☐ Rregullorja (BE) 2018/848 / Regulation (EU) 2018/848
☐ Prodhim / Producer ¹ ☐ Përpunim/Tregtim / Processing/Trade | ☐ GLOBAL G.A.P. (Certification by partner company CERES GmbH – fill in separate registration form) |
| ☐ NOP ☐ Prodhim / Producer ¹ ☐ Përpunim/Tregtim / Processing/Trade | ☐ Aprovim inputi (Prodhues ose/dhe tregtues) / Input approval (Manufacturer or/and trader) |
| ☐ Bio Suisse (Importues në Zvicër? / Importer to Switzerland? Po/Yes ☐ Jo/No ☐ | ☐ Urdhëresa për mallrat nga vendet e treta / Ordinance for goods from third countries |
| ☐ Ligji Shqiptar 106/2016 / Albanian Law 106/2016
☐ Prodhim / Production ☐ Përpunim / Processing | ☐ Fair Trade |
| ☐ bi-OS ² (Ekuivalent me BE / EU Equivalent Standard) ²
☐ Prodhim / Producer ¹ ☐ Përpunim/Tregtim / Processing/Trade | ☐ Fairwild |
| ☐ JAS Sistemi i Standardeve Bujqësore Japoneze / Japanese Agricultural Standard System | ☐ HACCP |
| | ☐ Tjetër / Other |

¹ Për parcelat jo organike kërkohet njohje prapavepruese? / For not organic certified plot/plots retrospective approval requested? Po/Yes ☐ Jo/No ☐

² Ky shërbim është i vlefshëm vetëm për vitin 2024 dhe certifikata e lëshuar do të skadojë më datë 15.10.2025. / This service is valid only for 2024 and the issued certificate will be expired on by 15.10.2025

▪ Historiku / History

☐ Njësia ka qenë më parë e certifikuar / Corporation is/was already certified

Shërbimi / Service

Certifikuar nga / since

Emri i trupës inspektuese

Kontrata është/do të anulohet

(Standartil / Standard)

(Viti / Year)

/ Name of inspection body

/ Contract is/ will be cancelled)

Po / Yes ☐ Jo /No ☐

Po / Yes ☐ Jo /No ☐

Po / Yes ☐ Jo /No ☐

Nëse jeni certifikuar më parë, a jeni pezulluar ndonjëherë apo ndonjë produkt është decertifikuar

Po / Yes ☐ Jo /No ☐

/ if certified before, have you ever been suspended or part of your products decertified?)_____

☐ Për **shërbimet e reja**, çertifikata përfshirë cdo kusht aprovimi vendosur në vitin e kaluar duhet të bashkëngjitet. / For **newly registered services**, the certificate incl. any approval conditions imposed in the previous year must be attached.

☐ Kompania nuk i është nënshtruar me parë një procedure inspektimi. / The Company / Holding was never previously subject to an inspection procedure.

☐ Menaxhmenti i kompanisë nuk ka qenë më parë pjesë e ndonjë kompanie tjetër të revokuar/pezulluar/deçertifikuar. / The management of the Company / Holding was never previously subjected to any other revoked/ suspended/ decertified Company / Holding.

03 Informacion shtesë / Additional information

▪ Aktiviteti / Activity

☐ Prodhim (përfshi kultivim dhe/ose mbledhje spontane)
/ Producer (farming or /and wild collection)

☐ Prodhim me blegtori
/ Producer with livestock

☐ Përpunim / Processor

☐ Eksportim / Exporter

☐ Enologji / Vinifier

☐ Magazinim / Storekeeper

☐ Tregtim / Trader

☐ Importim / Importer

☐ Certifikim në grup / Group Certification

☐ Nënkontraktim (shërbimet e kryera për njësi të tjera duhet të përzgjidhen gjithashtu) / Subcontractor (services provided to other operation; should be selected with other activities)

☐ Aktivitetet e nënkontraktuara (përpunues të punësuar) / Subcontracted activities (hired processors)

☐ Numri i nënkontraktorëve jo të certifikuar
/ Number of non-certified subcontractors

Adresat e nënkontraktorëve jo të certifikuar
/ Addresses of non-certified subcontractors

▪ Kategoritë e produkteve / Product categories

☐ A : Bimët dhe produktet bimore të papërpunuara, duke përfshirë farat dhe materiale të tjera shtuese bimore / Unprocessed plants and plant products, including seeds and other plant reproductive material

☐ B : Blegtori dhe produkte blegtorale të papërpunuara / Livestock and unprocessed livestock products

☐ D : Produkte bujqësore të përpunuara, duke përfshirë produktet e akuakulturës, për përdorim si ushqim / Processed agricultural products, including aquaculture products, for use as food

☐ E : Ushqim për kafshë / Feed

☐ G : Produkte të tjera të listuara në Aneksin I të Rregullores (BE) 2018/848 / Other products listed in Annex I to Regulation (EU) 2018/848

▪ Prodhimi / Production

- Kultivim: produktet / Agriculture; products: _____ (ose bashkangjit listën e produkteve / or attach the product list)

Sipërfaqe totale e punueshme / Total arable land _____ ha

Sipërfaqja totale e kërkuar si organike / Total request for organic _____ ha

A keni aktivitet/njësi konvencionale? ☐ Po / Yes ☐ Jo/ No _____ ha
Do you have any conventional units/activity?

- Mbledhje spontane / Wild collection : _____ (ose bashkangjit listën e produkteve / or attach the product list)

Sipërfaqja e zonës së grumbullimit/ Size of collection area _____ ha

Numri i produkteve të vjela / Number of collected products _____ ha

Numri i vjelësve / Number of the collectors _____ ha

- Blegtori: produktet / Livestock: products: _____ (ose bashkangjit listën e produkteve / or attach the product list)

Grupet e specieve / Species groups _____ Numri / Number _____

Grupet e specieve / Species groups _____ Numri / Number _____

Grupet e specieve / Species groups _____ Numri / Number _____

- Përpunimi (njësitë): / Processing (facilities); products : _____ (ose bashkangjit listën e produkteve / or attach the product list)

Numri i njësive të përpunimit / Number of processing units: _____

Numri i magazinave (në pronësi/të nënkontraktuara) / Number of storage (own/subcontracted) _____

- Të tjera / Other _____

▪ Certifikimi në grup / Group certification

☐ ICS (Sistemi i brendshëm i kontrollit / Internal Control System)

Është prezent një manual ICS dhe një strukturë menaxhimi e cila siguron një kontroll të brendshëm organik të të gjithë anëtarëve / An ICS Manual and a management structure exist that ensure an **internal** annual organic control of **all** members.

Kulturat bujqësore / Cultures _____

Numri i anëtarëve të vegjël / Number of smallholders _____

Kërkesa totale për tokë organike / Total land request for organic _____ ha

Numri i njësive të përpunimit/magazinimit / Number of processing / storage units _____

A është certifikuar ndonjë nga anëtarët e vegjël individualisht për të njëjtin aktivitet për një produkt të caktuar që mbulohet nga certifikimi i grupit të operatorëve të cilit i përkasin? / Has/have any of the smallholder/s been certified on an individual basis for the same activity for a given product covered by the certification of the group of operators to which they belong? ☐

Po/Yes ☐ Jo/No (Nëse po, bashkangjit listën / If Yes, attach the list).

Me nënshkrimin tim unë lidh një kontratë të detyrueshme me bio.inspecta/q.inspecta. Unë deklaroj kuptimin e Kushteve të Përgjithshëm të Biznesit ([Link](#)). Unë deklaroj pranimin tim të atyre Kushteve.

/ By my signature I enter into a binding contract with bio.inspecta/q.inspecta. I have taken note of and have understood the General Terms of Business ([Link](#)). I declare my acceptance of those Terms.

Vendi, Data / Place, date

Nënshkrimi dhe vula e personit përgjegjës
/ Stamp and signature of registering person

☐ Aneks i detyrueshëm për entitetet ligjore: kopje e regjistrimit të biznesit / Mandatory enclosure for legal entities: copy of the trade register entry